

Istungi

# PROTOKOLL

**Esmaspäev**

23. märts 2009



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Presidentuuri avaldus .....	3
3. Eelmise istungi protokollki kinnitamine .....	3
4. Parlamendi koosseis .....	3
5. Tervitus .....	3
6. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid .....	4
7. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	4
8. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid .....	4
9. Petitsioonid.....	4
10. Esitatud dokumendid.....	5
11. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine) .....	8
12. Tööplaan.....	11
13. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel .....	11
14. EÜ-Cariforumi riikide vaheline majanduspartnerlusleping *** - Vahepealne majanduspartnerlusleping Euroopa Ühenduse ja Côte d'Ivoire'i vahel *** - Majanduspartnerlusleping CARIFORUMi riikide ning EÜ vahel - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Côte d'Ivoire'i vahel - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Ghana vahel - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Vaikse ookeani piirkonna riikide vahel - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Lõuna-Aafrika Arenguühenduse (SADC) majanduspartnerluslepingu riikide vahel - Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning EÜ vaheline majanduspartnerlusleping - EÜ ja Ida-Aafrika Ühenduse partnerriikide vaheline majanduspartnerlusleping - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Kesk-Aafrika vahel (arutelu) .....	12
15. Kosmeetikatooted (uuesti sõnastamine) ***I (arutelu).....	14
16. Biotsiidide turuleviimine ***I - Uus biotsiide käsitlev läbivaatamise ettepanek (arutelu) .....	15
17. Aafrika ja ELi partnerluse raames tehtud töö kokkuvõte üks aasta pärast Lissaboni tippkohtumist (arutelu).....	15
18. Aastatuhande arengueesmärkide kokkulepped (lühiettekanne) .....	16
19. Alltöövõtjate sotsiaalne vastutus tootmisahelas (lühiettekanne).....	16

20. ELi ja India vabakaubandusleping (lühiettekanne).....	16
21. Toiduainete hinnad Euroopas (lühiettekanne).....	17
22. Kunstiõpe Euroopa Liidus (lühiettekanne) .....	17
23. Aktiivne dialoog kodanikega Euroopa teemal (lühiettekanne) .....	17
24. Naiste suguelundite moonutamise vastane võitlus ELis (lühiettekanne) .....	17
25. Mitmekeelsus: Euroopa rikkus ja ühine kohustus (lühiettekanne).....	18
26. Järgmise istungi päevakord .....	18
27. Istungi lõpp .....	18
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	19

# EUROOPA PARLAMENT

## 2009–2010 ISTUNGJÄRK

23.–26. märts 2009 istungid

### STRASBOURG

### PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING  
president

#### 1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.05.

o  
o o o

Parlamendi president õnnitles Euroopa Parlamendi uut peasekretäri Klaus Wellet ja peasekretäri asetäitjat David Harleyst.

#### 2. Presidentuuri avaldus

Parlamendi president tegi avalduse märtsis 1949 toimunud sadade tuhandete Balti riikide kodanike küüditamise kuuekümnenda aastapäeva kohta.

#### 3. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

#### 4. Parlamendi koosseis

Parlamendi president võttis teadmiseks Valdis Dombrovskise nimetamise Läti Vabariigi peaministriks.

Kuna vastavalt otsestel ja üldistel valimistel Euroopa Parlamendi liikmete valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ei saa seda ametit ühitada Euroopa Parlamendi liikme ametiga, otsustas parlament kodukorra artikli 4 lõike 4 alusel alates 12. märtsist 2009 ametikoha vabastada ning teavitada sellest asjaomast liikmesriiki.

#### 5. Tervitus

Parlamendi president tervitas parlamendi nimel üleaaafrikalise parlamendi delegatsiooni liikmeid ja

## 6. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 0095, 0096, 0097, 0098, 0099, 0100/2008 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

## 7. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Komisjoni teatis parlamendi 2008. aasta novembri, 2008. aasta detsembri I ja II ning 2009. aasta jaanuari osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta on kättesaadav veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

## 8. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Euroopa Ühenduse ja Pakistani Islamivabariigi vaheline lennuühenduse teatavaid aspekte käsitlev leping
- Vahepealne leping majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika lepinguosalise vahel
- Leping Euroopa Ühenduse ja Hiina Rahvavabariigi valitsuse vahel narkootiliste või psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks sageli kasutatavate lähteainete ja muude ainete kohta

## 9. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

10. märts 2009

José Antonio Redorat Fresquet (Federación Municipios y Provincias) (2 allkirja) (nr 0184/2009); Miguel Angel Gea Rifa (Izquierda Unida Los Verdes-Convocatoria por Andalucía (IU LV-CA)) (nr 0185/2009); Manfred Zeh (IACE Deutschland) (nr 0186/2009); Magdalena Bakos (nr 0187/2009); Adrian Vacarescu (nr 0188/2009); (nimi salastatud) (nr 0189/2009); José Luis Ruiz Rojas (nr 0190/2009); (nimi salastatud) (nr 0191/2009); Michael Ashbrook (nr 0192/2009); Maria Heidelerg (nr 0193/2009); (nimi salastatud) (nr 0194/2009); John Paul (nr 0195/2009); Jörg Thieme (nr 0196/2009); Peter Janoff (nr 0197/2009); Carmen Burca (nr 0198/2009); Heinz Klaus Thiesen (nr 0199/2009); Axel Scheffler (nr 0200/2009); (nimi salastatud) (nr 0201/2009); (nimi salastatud) (nr 0202/2009); Nikolina Dimitrova (nr 0203/2009); Vasudey Gowrkha (nr 0204/2009); Kalin Minev (Human Resources Development Agency) (nr 0205/2009); Robert Cassar (nr 0206/2009); Harald Karl Heinz Lang (nr 0207/2009); Florenza Scholtes (nr 0208/2009); Horst Stamm (nr 0209/2009); (nimi salastatud) (nr 0210/2009); Liudvikas Ragauskis (nr 0211/2009); (nimi salastatud) (nr 0212/2009); Stephan Weinberger (nr 0213/2009); Corneliu Caileanu (nr 0214/2009); (nimi salastatud) (nr 0215/2009); Lenka Hlochova (nr 0216/2009);

11. märts 2009

Philipp Polster (nr 0217/2009); Louis Baumann (nr 0218/2009); Robert Levy (nr 0219/2009); Birgit Klein (nr 0220/2009); (nimi salastatud) (nr 0221/2009); Bruce Burgess (nr 0222/2009); Krystyna Kaczor (nr 0223/2009); Fernando García Torres (nr 0224/2009); Thorsten Niemeier (Bürgerinitiative gegen Schreckschussanlagen) (nr 0225/2009); Emil Moise (Asociația Solidaritatea pentru Libertatea Conștiință) (nr 0226/2009); Argyri Karanasiou (nr 0227/2009); Anton Krastev (nr 0228/2009); Plamen Yankov (Фирмена Синдикална Организация към ФТР "Подкрепа" в ДП ПВД) (nr 0229/2009); Spyridon Andriopoulos (nr 0230/2009); (nimi salastatud) (nr 0231/2009); Menelaos Theodoroulakis (Diktou Argos) (nr 0232/2009); Uzma Naz Elahi (Depilex) (nr 0233/2009); Ramón Rojas Hernández (Mundo sin Guerras y sin Violencia) (nr 0234/2009); l'association Krajowy Związek Lokatorów i Spółdzielców Zarząd Główny (nr 0235/2009); Agnès Coustheur (2 allkirja) (nr 0236/2009);

17. märts 2009

Andris Rungainis (2 allkirja) (nr 0237/2009); Trifon Atanassov (nr 0238/2009); (nimi salastatud) (nr 0239/2009); Bernard Dittrich (nr 0240/2009); Antonia Dalla Costa (ANILS - Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere Padova) (nr 0241/2009); Polat Aslan (nr 0242/2009); Amine Chentouf (nr 0243/2009); (nimi salastatud) (nr 0244/2009); Donat Pietrzykowski (nr 0245/2009); Juan José Iñiguez Luengo (nr 0246/2009); Ilie Cristescu (nr 0247/2009); Rosa Pérez Garijo (nr 0248/2009); Tim Rainals (nr 0249/2009); Rachel Harvey-Kelly (nr 0250/2009); (nimi salastatud) (2 allkirja) (nr 0251/2009); François Espuche (Association Gratte Papiers) (14 allkirja) (nr 0252/2009); Anni Weiler (ArbeitsWelt - Working World (AWWW GmbH)) (nr 0253/2009); Eilert Marks (nr 0254/2009); Joaquim Carlos Pinto Concha Almeida (nr 0255/2009); Tarja Räisänen (Kaapatut Lapset Ry (Finnish Association for Abducted Children)) (700 allkirja) (nr 0256/2009); Ivelin Stoykov (nr 0257/2009); Ivan Mitov Petrov (nr 0258/2009); David Hallam (2 allkirja) (nr 0259/2009); Corneliu Bursucanu (nr 0260/2009); Callisto Genco (nr 0261/2009); Calvino Sousa (nr 0262/2009); Dan Thorneycroft (nr 0263/2009); Wolfgang Uhlmann (Busse & Miessen Rechtsanwälte) (nr 0264/2009); Ernesto Piserra Sánchez (nr 0265/2009); Odile Biyidi (Survie) (nr 0266/2009); Pedro Peñalver Conesa (nr 0267/2009); John Hirst (Association of Prisoners) (nr 0268/2009); (nimi salastatud) (nr 0269/2009); Stela Frangulea (Comunitatea din localitatea Schela) (nr 0270/2009); (nimi salastatud) (nr 0271/2009); Mario Trutschel (nr 0272/2009); Dariusz Doboszyński (nr 0273/2009); Tomás González Díaz (Asociación Vecinos) (nr 0274/2009);

18. märts 2009

Ibrahim Habib Ibrahim (European Union of Coptic Organisations for Human Rights) (nr 0275/2009).

## 10. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendikomisjonid:

1.1) raportid

- Raport ühtekuuluvuspoliitika linnadimensiooni kohta uuel programmiperioodil (2008/2130(INI)) - REGI komisjon - Raportöör: Oldřich Vlasák (A6-0031/2009)

- Raport ühtekuuluvuspoliitika ja maaelu arengu meetmete vastastikuse täiendavuse ja kooskõlastamise kohta (2008/2100(INI)) - REGI komisjon - Raportöör: Wojciech Roszkowski (A6-0042/2009)
- \*\*\*I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus osoonikihti kahandavate ainete kohta (uuestisõnastamine) (KOM(2008)0505 - C6-0297/2008 - 2008/0165(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Johannes Blokland (A6-0045/2009)
- Raport alltöövõtjate sotsiaalse vastutuse kohta tootmisahelas (2008/2249(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Lasse Lehtinen (A6-0065/2009)
- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Nepali valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2008)0041 - C6-0041/2009 - 2008/0017(CNS)) - TRAN komisjon - Raportöör: Paolo Costa (A6-0071/2009)
- \*\*\*I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist, seoses teatavate tähtaegade pikendamisega (KOM(2008)0618 - C6-0346/2008 - 2008/0188(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Daciana Octavia Sârbu (A6-0076/2009)
- Raport teemal „Üks aasta pärast Lissaboni tippkohtumist: Aafrika ja ELi partnerluse raames tehtud töö“ (2008/2318(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Maria Martens (A6-0079/2009)
- Raport Hispaania ulatusliku linnahituse mõju kohta Euroopa kodanike õigustele, keskkonnale ja ELi õiguse kohaldamisele (saadud petitsioonide põhjal) (2008/2248(INI)) - PETI komisjon - Raportöör: Margrete Auken (A6-0082/2009)
- Raport territoriaalset ühtekuuluvust käsitleva rohelise raamatu ja ühtekuuluvuspoliitika tulevase reformi üle toimuva mõttevahetuse hetkeseisu kohta (2008/2174(INI)) - REGI komisjon - Raportöör: Lambert Van Nistelrooij (A6-0083/2009)
- Raport aastatuhande arengueesmärkide kokkulepete kohta (2008/2128(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Alain Hutchinson (A6-0085/2009)
- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta ja määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), seoses toiduabi jaotamisega ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele (KOM(2008)0563 - C6-0353/2008 - 2008/0183(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Czesław Adam Siekierski (A6-0091/2009)
- Raport mitmekeelsuse kui Euroopa rikkuse ja ühise kohustuse kohta (2008/2225(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Vasco Graça Moura (A6-0092/2009)
- Raport kunstiõppe kohta Euroopa Liidus (2008/2226(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Maria Badia I Cutchet (A6-0093/2009)
- Raport toiduainete hindade kohta Euroopas (2008/2175(INI)) - AGRI komisjon - Raportöör: Katerina Batzeli (A6-0094/2009)
- Raport parimate tavade kohta regionaalpoliitikas ja takistuste kohta struktuurifondide kasutamisel (2008/2061(INI)) - REGI komisjon - Raportöör: Constanze Angela Krehl (A6-0095/2009)



- Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule turvalisuse ja põhivabaduste tugevdamise kohta internetis (2008/2160(INI)) - LIBE komisjon - Rapportöör: Stavros Lambrinidis (A6-0103/2009)
- Rapport tegevuspõhise eelarvestamise ja tegevuspõhise juhtimise meetodi kui haldusvahendi kohta eelarvevahendite eraldamiseks (2008/2053(INI)) - BUDG komisjon - Rapportöör: Kyösti Virrankoski (A6-0104/2009)
- Rapport aktiivse dialoogi kohta kodanikega Euroopa teemal (2008/2224(INI)) - CULT komisjon - Rapportöör: Gyula Hegyi (A6-0107/2009)
- Rapport struktuurifondide määruse rakendamise kohta 2007–2013 ning riiklikke ühtekuuluvuspoliitika strateegiaid ja rakenduskavu käsitlevate läbirääkimiste tulemuste kohta (2008/2183(INI)) - REGI komisjon - Rapportöör: Miroslav Mikolášik (A6-0108/2009)
- \*\*\*I Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega Euroopa Investeerimispankale antakse ühenduse tagatis ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks (KOM(2008)0910 - C6-0025/2009 - 2008/0268(COD)) - BUDG komisjon - Rapportöör: Esko Seppänen (A6-0109/2009)
- Rapport 2007.–2013. aasta finantsraamistiku vahekokkuvõtte kohta (2008/2055(INI)) - BUDG komisjon - Rapportöör: Reimer Böge (A6-0110/2009)
- Rapport Atlandi-üleste suhete olukorra kohta pärast valimisi USAs (2008/2199(INI)) - AFET komisjon - Rapportöör: Francisco José Millán Mon (A6-0114/2009)
- \*\*\* Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus majanduspartnerluslepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt CARIFORUMi riikide vahel (05211/2009 - C6-0054/2009 - 2008/0061(AVC)) - INTA komisjon - Rapportöör: David Martin (A6-0117/2009)
- \* Rapport soovitusel kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse 23. novembri 1998. aasta määrust (EÜ) nr 2533/98 statistilise teabe kogumise kohta Euroopa Keskpanka poolt (13411/2008 - C6-0351/2008 - 2008/0807(CNS)) - ECON komisjon - Rapportöör: Sirpa Pietikäinen (A6-0119/2009)
- \* Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiive 92/79/EMÜ, 92/80/EMÜ ja 95/59/EÜ tubakatoodete suhtes kohaldatava aktsiisimaksu struktuuri ja määrade osas (COM(2008)0459 - C6-0311/2008 - 2008/0150(CNS)) - ECON komisjon - Rapportöör: Zsolt László Becsey (A6-0121/2009)
- Rapport valge raamatu „EÜ konkurentsieeskirjade rikkumisest tekkinud kahjude hüvitamise kohta” teemal (2008/2154(INI)) - ECON komisjon - Rapportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0123/2009)
- \* Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem (kodifitseeritud versioon) (KOM(2008)0842 - C6-0019/2009 - 2008/0235(CNS)) - JURI komisjon - Rapportöör: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A6-0129/2009)
- \*\*\*I Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv põllu- või metsamajanduslike ratastraktorite teatavate osade ja omaduste kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2008)0690 - C6-0414/2008 - 2008/0213(COD)) - JURI komisjon - Rapportöör: Lidia Joanna

- Raport ELi ja India vahelise vabakaubanduslepingu kohta (2008/2135(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Sajjad Karim (A6-0131/2009)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule ELi prioriteetide kohta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Peaassamblee 64. istungjärguks (2009/2000(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Alexander Graf Lambsdorff (A6-0132/2009)

- Raport Euroopa Investeerimispanka ning Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga 2007. aasta aastaaruannete kohta (2008/2155(INI)) - ECON komisjon - Raportöör: Gay Mitchell (A6-0135/2009)

- \*\*\* Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega sõlmitakse vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Côte d'Ivoire'i vahel (05335/2009 - C6-0064/2009 - 2008/0136(AVC)) - INTA komisjon - Raportöör: Erika Mann (A6-0144/2009)

1.2) soovitused teisele lugemisele:

- \*\*\*II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse viisasad käsitlevaid ühiseid konsulaarjuhiseid diplomaatilistele ja konsulaaresindustele seoses biomeetria kasutuselevõtmisega ning viisataotluste vastuvõtmise ja menetlemise korraldamise sätete lisamisega (05329/1/2009 - C6-0088/2009 - 2006/0088(COD)) - LIBE komisjon - Raportöör: Baroness Sarah Ludford (A6-0143/2009)

## **11. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)**

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108)::

- (O-0014/2009), mille esitas(id) Ona Juknevičienė fraktsiooni ALDE nimel nõukogule: Vaheleping Türkmenistaniga (B6-0017/2009);

- (O-0015/2009), mille esitas(id) Ona Juknevičienė fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Vaheleping Türkmenistaniga (B6-0018/2009);

- (O-0024/2009), mille esitas(id) Jan Marinus Wiersma ja Erika Mann fraktsiooni PSE nimel, Daniel Caspary ja Robert Sturdy fraktsiooni PPE-DE nimel, Cristiana Muscardini ja Eugenijus Maldeikis fraktsiooni UEN nimel nõukogule: ELi ja Türkmenistani kaubandusalane vaheleping (B6-0019/2009);

- (O-0025/2009), mille esitas(id) Jan Marinus Wiersma ja Erika Mann fraktsiooni PSE nimel, Daniel Caspary ja Robert Sturdy fraktsiooni PPE-DE nimel, Cristiana Muscardini ja Eugenijus Maldeikis fraktsiooni UEN nimel komisjonile: ELi ja Türkmenistani kaubandusalane vaheleping (B6-0020/2009);

- (O-0031/2009), mille esitas(id) Pervenche Berès ECON komisjoni nimel nõukogule: G-20 aprilli tippkohtumine (B6-0201/2009);

- (O-0032/2009), mille esitas(id) Pervenche Berès ECON komisjoni nimel komisjonile: G-20 aprilli tippkohtumine (B6-0202/2009);
- (O-0033/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja David Martin INTA komisjoni nimel nõukogule: Majanduspartnerlusleping ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel (B6-0203/2009);
- (O-0034/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja David Martin INTA komisjoni nimel komisjonile: Majanduspartnerlusleping ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel (B6-0204/2009);
- (O-0035/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Christofer Fjellner INTA komisjoni nimel nõukogule: Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Ghana vaheline vahepealne majanduspartnerlusleping (B6-0205/2009);
- (O-0036/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Christofer Fjellner INTA komisjoni nimel komisjonile: Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Ghana vaheline vahepealne majanduspartnerlusleping (B6-0206/2009);
- (O-0037/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Glyn Ford INTA komisjoni nimel nõukogule: Vaikse ookeani piirkonna riikide ja Euroopa Ühenduse partnerluse vaheleping (B6-0207/2009);
- (O-0038/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Glyn Ford INTA komisjoni nimel komisjonile: Vaikse ookeani piirkonna riikide ja Euroopa Ühenduse partnerluse vaheleping (B6-0208/2009);
- (O-0039/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Robert Sturdy INTA komisjoni nimel nõukogule: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Arenguühenduse (SADC) majanduspartnerluslepingu riikide vahel (B6-0209/2009);
- (O-0040/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Robert Sturdy INTA komisjoni nimel komisjonile: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt SADCi majanduspartnerluslepinguga liitunud riikide vahel (B6-0210/2009);
- (O-0041/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Daniel Caspary INTA komisjoni nimel nõukogule: Vaheleping, millega kehtestatakse raamistik ühelt poolt Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0211/2009);
- (O-0042/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Daniel Caspary INTA komisjoni nimel komisjonile: Vaheleping, millega kehtestatakse raamistik ühelt poolt Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0212/2009);
- (O-0043/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov INTA komisjoni nimel nõukogule: Raamleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ida-Aafrika Ühenduse partnerriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0213/2009);
- (O-0044/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov INTA komisjoni nimel komisjonile: Raamleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ida-Aafrika Ühenduse partnerriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0214/2009);

- (O-0045/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Kader Arif INTA komisjoni nimel nõukogule: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika vahel (B6-0215/2009);
  - (O-0046/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Kader Arif INTA komisjoni nimel komisjonile: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika vahel (B6-0216/2009);
  - (O-0047/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Erika Mann INTA komisjoni nimel nõukogule: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Côte d'Ivoire'i vahel (B6-0217/2009);
  - (O-0048/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Erika Mann INTA komisjoni nimel komisjonile: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Côte d'Ivoire'i vahel (B6-0218/2009);
  - (O-0051/2009), mille esitas(id) Hanna Foltyn-Kubicka fraktsiooni UEN nimel nõukogule: Euroopa südametunnistus ja totalitarismivastase võitluse kangelased (B6-0219/2009);
  - (O-0052/2009), mille esitas(id) Hanna Foltyn-Kubicka fraktsiooni UEN nimel komisjonile: Euroopa südametunnistus ja totalitarismivastase võitluse kangelased (B6-0220/2009);
  - (O-0139/2008/rév.1), mille esitas(id) Jana Hybášková fraktsiooni PPE-DE nimel nõukogule: Euroopa südametunnistus ja totalitarism (B6-0221/2009);
  - (O-0140/2008/rév.1), mille esitas(id) Jana Hybášková fraktsiooni PPE-DE nimel komisjonile: Euroopa südametunnistus ja totalitarism (B6-0222/2009);
  - (O-0049/2009), mille esitas(id) Katerina Batzeli ja Doris Pack CULT komisjoni nimel komisjonile: 2008. aasta novembris Biarritzis toimunud Euroopa Liidu spordiministrite kohtumisel vastu võetud deklaratsiooni järelmeetmed (B6-0223/2009);
  - (O-0028/2009), mille esitas(id) Johannes Blokland ENVI komisjoni nimel komisjonile: 2009. aasta mais Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) egiidi all toimuvad läbirääkimised laevade ohutu ja keskkonda säästva ringlussevõtu konventsiooni jõustamise tingimuste üle (B6-0224/2009);
  - (O-0057/2009), mille esitas(id) Marco Cappato fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Mobiiltelefonide laadijate riskasutus (B6-0225/2009);
  - (O-0064/2009), mille esitas(id) Doris Pack fraktsiooni PPE-DE nimel komisjonile: Kultuuri roll Euroopa piirkondade arengus (B6-0226/2009);
- 2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):
- André Brie, Paulo Casaca, Bill Newton Dunn ja Nickolay Mladenov Iraani kurdide inimõiguste olukorra parandamise kohta (0035/2009);
  - Victor Boștinăru ja Daciana Octavia Sârbu Doonau strateegia väljatöötamise ja rakendamise eest vastutava töörühma loomise kohta (0036/2009);
  - Monica Giuntini, Vincenzo Lavarra, Costas Botopoulos, Jamila Madeira ja Jean-Paul Denanot Euroopa veiniturismo aasta kohta (0037/2009);

- Dorette Corbey, John Bowis, Adamos Adamou, Carl Schlyter ja Avril Doyle tuberkuloosi kohta (0038/2009);

- Philip Claeys, Koenraad Dillen ja Frank Vanhecke islamistliku vägivalda ohvrite mälestuspäeva kohta (0039/2009);

- Daciana Octavia Sârbu, Corina Crețu ja Ioan Mircea Pașcu meetmete kohta Itaalias asuvate rumeenlaste vastaste ksenofoobsete, rassistlike ja diskrimineerivate tegude lõpetamiseks (0040/2009).

## 12. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati laiali märtsi II istungi lõplik tööplaan (PE 422.679/PDOJ). Ühtegi muudatusettepanekut ei esitatud.

Tööplaan kinnitati.

o  
o o o

Sõna võttis Monica Frassoni Euroopa Komisjoni presidendi ja liikmete üle toimuva hääletuse ajakava kohta (president võttis selle teadmiseks).

## 13. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Erna Hennicot-Schoepges, Antonio Masip Hidalgo, Metin Kazak, Eoin Ryan, László Tőkés, Georgios Toussas, Kathy Sinnott, Desislav Chukolov, György Schöpflin, Gyula Hegyi, Jean Marie Beupuy, Ewa Tomaszewska, Ilda Figueiredo, Philip Bushill-Matthews, Proinsias De Rossa, Kinga Gál, Csaba Sándor Tabajdi, Aurelio Juri, Bogusław Rogalski, Anna Záborská, Silvia-Adriana Țicău, Edit Bauer, Jelko Kacin, Dimitar Stoyanov, Ioannis Gklavakis, Chris Davies, Péter Olajos, Luisa Morgantini, Alojz Peterle, Milan Horáček, Richard Seeber, Tunne Kelam, Maria Petre, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Nicodim Bulzesc, Nicolae Vlad Popa, Iuliu Winkler, Csaba Sógor ja Călin Cătălin Chiriță.

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA  
asepresident

**14. EÜ-Cariforumi riikide vaheline majanduspartnerlusleping \*\*\* -  
Vahepealne majanduspartnerlusleping Euroopa Ühenduse ja Côte  
d'Ivoire'i vahel \*\*\* - Majanduspartnerlusleping CARIFORUMi riikide ning  
EÜ vahel - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Côte d'Ivoire'i  
vahel - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Ghana vahel -  
Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Vaikse ookeani piirkonna**

**riikide vahel - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Lõuna-Aafrika Arenguühenduse (SADC) majanduspartnerluslepingu riikide vahel - Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning EÜ vaheline majanduspartnerlusleping - EÜ ja Ida-Aafrika Ühenduse partnerriikide vaheline majanduspartnerlusleping - Vahepealne majanduspartnerlusleping EÜ ja Kesk-Aafrika vahel (arutelu)**

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus majanduspartnerluslepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Cariforumi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide vahel [05211/2009 - C6-0054/2009 - 2008/0061(AVC)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: David Martin (A6-0117/2009)

Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega sõlmitakse vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Côte d'Ivoire'i vahel [05535/2009 - C6-0064/2009 - 2008/0136(AVC)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Erika Mann (A6-0144/2009)

- (O-0033/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja David Martin INTA komisjoni nimel nõukogule: Majanduspartnerlusleping ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel (B6-0203/2009)

- (O-0034/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja David Martin INTA komisjoni nimel komisjonile: Majanduspartnerlusleping ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel (B6-0204/2009)

- (O-0047/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Erika Mann INTA komisjoni nimel nõukogule: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Côte d'Ivoire'i vahel (B6-0217/2009)

- (O-0048/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Erika Mann INTA komisjoni nimel komisjonile: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Côte d'Ivoire'i vahel (B6-0218/2009)

- (O-0035/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Christofer Fjellner INTA komisjoni nimel nõukogule: Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Ghana vaheline vahepealne majanduspartnerlusleping (B6-0205/2009)

- (O-0036/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Christofer Fjellner INTA komisjoni nimel komisjonile: Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Ghana vaheline vahepealne majanduspartnerlusleping (B6-0206/2009)

- (O-0037/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Glyn Ford INTA komisjoni nimel nõukogule: Vaikse ookeani piirkonna riikide ja Euroopa Ühenduse partnerluse vaheleping (B6-0207/2009)

- (O-0038/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Glyn Ford INTA komisjoni nimel komisjonile: Vaikse ookeani piirkonna riikide ja Euroopa Ühenduse partnerluse vaheleping (B6-0208/2009)

- (O-0039/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Robert Sturdy INTA komisjoni nimel nõukogule: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Arenguühenduse (SADC) majanduspartnerluslepingu riikide vahel (B6-0209/2009)

- (O-0040/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Robert Sturdy INTA komisjoni nimel komisjonile: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt SADCi majanduspartnerluslepinguga liitunud riikide vahel (B6-0210/2009)

- (O-0041/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Daniel Caspary INTA komisjoni nimel nõukogule: Vaheleping, millega kehtestatakse raamistik ühelt poolt Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0211/2009)

- (O-0042/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Daniel Caspary INTA komisjoni nimel komisjonile: Vaheleping, millega kehtestatakse raamistik ühelt poolt Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0212/2009)

- (O-0043/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov INTA komisjoni nimel nõukogule: Raamleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ida-Aafrika Ühenduse partnerriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0213/2009)

- (O-0044/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov INTA komisjoni nimel komisjonile: Raamleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ida-Aafrika Ühenduse partnerriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0214/2009)

- (O-0045/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Kader Arif INTA komisjoni nimel nõukogule: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika vahel (B6-0215/2009)

- (O-0046/2009), mille esitas(id) Helmuth Markov ja Kader Arif INTA komisjoni nimel komisjonile: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika vahel (B6-0216/2009)

David Martin ja Erika Mann esitasid soovitused.

Helmuth Markov, Christofer Fjellner, Daniel Caspary ja Kader Arif esitasid suuliselt vastatavad küsimused.

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE  
asepresident

Glyn Ford (autor) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Jan Kohout (nõukogu eesistuja) ja Catherine Ashton (komisjoni liige) vastasid küsimustele.

ISTUNGI JUHATAJA: Marek SIWIEC  
asepresident

Robert Sturdy esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Sõna võtsid Jürgen Schröder (DEVE komisjoni arvamuse koostaja) (A6-0117/2009), Johan Van Hecke (DEVE komisjoni arvamuse koostaja) (A6-0114/2009), Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel, Ignasi Guardans Cambó fraktsiooni ALDE nimel, Liam Aylward fraktsiooni UEN nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Madeleine Jouye de Grandmaison fraktsiooni GUE/NGL nimel, Syed Kamall, Glenys Kinnock, Fiona Hall, Jean-Pierre Audy ja Georgios Papastamkos.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Glenys Kinnock, Marie Anne Isler Béguin ja Daniel Caspary.

Sõna võtsid Jan Kohout, Catherine Ashton, David Martin ja Erika Mann

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- David Martin INTA komisjoni nimel: Majanduspartnerlusleping ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel (B6-0141/2009)
- Christofer Fjellner INTA komisjoni nimel: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ghana vahel (B6-0142/2009)
- Glyn Ford INTA komisjoni nimel: Vaikse ookeani piirkonna riikide ja Euroopa Ühenduse vaheline majanduspartnerluse vaheleping (B6-0143/2009)
- Robert Sturdy INTA komisjoni nimel: Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt SADCi majanduspartnerluslepinguga liitunud riikide vaheline vahepealne majanduspartnerlusleping (B6-0144/2009)
- Daniel Caspary INTA komisjoni nimel: Vaheleping, millega kehtestatakse raamistik ühelt poolt Ida- ja Lõuna-Aafrika riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0145/2009)
- Helmuth Markov INTA komisjoni nimel: Raamleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ida-Aafrika Ühenduse partnerriikide vahelise majanduspartnerluslepingu sõlmimiseks (B6-0146/2009)
- Kader Arif INTA komisjoni nimel: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Aafrika vahel (B6-0147/2009)
- Erika Mann INTA komisjoni nimel: Vahepealne majanduspartnerlusleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Côte d'Ivoire'i vahel (B6-0148/2009)
- David Martin fraktsiooni PSE nimel: Majanduspartnerlusleping ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel (B6-0151/2009)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.03.2009 protokoll punkt 3.17, 25.03.2009 protokoll punkt 3.18, 25.03.2009 protokoll punkt 3.9, 25.03.2009 protokoll punkt 3.10, 25.03.2009 protokoll punkt 3.11, 25.03.2009 protokoll punkt 3.12, 25.03.2009 protokoll punkt 3.13, 25.03.2009 protokoll punkt 3.14, 25.03.2009 protokoll punkt 3.15 ja 25.03.2009 protokoll punkt 3.16.

## **15. Kosmeetikatooted (uuesti sõnastamine) \*\*\*I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kosmeetikatoodete kohta (uuestisõnastamine) [KOM(2008)0049 - C6-0053/2008 - 2008/0035(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Dagmar Roth-Behrendt (A6-0484/2008)

Dagmar Roth-Behrendt tutvustas raportit.

Sõna võttis Günter Verheugen (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Françoise Grossetête fraktsiooni PPE-DE nimel, Daciana Octavia Sârbu fraktsiooni



PSE nimel, Chris Davies fraktsiooni ALDE nimel, Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel, Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Horst Schnellhardt, Margrete Auken, Péter Olajos, Zuzana Roithová ja Eija-Riitta Korhola.

Sõna võtsid Günter Verheugen ja Dagmar Roth-Behrendt.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.03.2009 protokoll punkt 4.13.

## **16. Biotsiidide turuleviimine \*\*\*I - Uus biotsiide käsitlev läbivaatamise ettepanek (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist, seoses teatavate tähtaegade pikendamisega [KOM(2008)0618 - C6-0346/2008 - 2008/0188(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Daciana Octavia Sârbu (A6-0076/2009)

Komisjoni avaldus: Uus biotsiide käsitlev läbivaatamise ettepanek

Daciana Octavia Sârbu tutvustas raportit.

Stavros Dimas (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Christa Klaß fraktsiooni PPE-DE nimel, Vittorio Prodi fraktsiooni ALDE nimel, ja Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zuzana Roithová ja Czesław Adam Siekierski.

Sõna võttis Stavros Dimas.

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO  
asepresident

Sõna võttis Daciana Octavia Sârbu.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.03.2009 protokoll punkt 4.14.

## **17. Aafrika ja ELi partnerluse raames tehtud töö kokkuvõte üks aasta pärast Lissaboni tippkohtumist (arutelu)**

Raport teemal „Üks aasta pärast Lissaboni tippkohtumist: Aafrika ja ELi partnerluse raames tehtud töö” [2008/2318(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Maria Martens (A6-0079/2009)

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Maria Martens tutvustas raportit.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE-DE nimel, Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel, Toomas Savi fraktsiooni ALDE nimel, Wiesław Stefan Kuc fraktsiooni UEN nimel, Luisa

Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Michael Gahler, Ana Maria Gomes, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk ja Juan Fraile Cantón.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Czesław Adam Siekierski.

Sõna võtsid Louis Michel ja Maria Martens.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *24.03.2009 protokoll punkt 4.6.*

## **18. Aastatuhande arengueesmärkide kokkulepped (lühiettekanne)**

Raport aastatuhande arengueesmärkide kokkulepete kohta [2008/2128(INI)] - Arengukomisjon.  
Raportöör: Alain Hutchinson (A6-0085/2009)

Alain Hutchinson tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: *24.03.2009 protokoll punkt 4.7.*

## **19. Alltöövõtjate sotsiaalne vastutus tootmisahelas (lühiettekanne)**

Raport alltöövõtjate sotsiaalse vastutuse kohta tootmisahelas [2008/2249(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Lasse Lehtinen (A6-0065/2009)

Lasse Lehtinen tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: *26.03.2009 protokoll punkt 4.4.*

## **20. ELi ja India vabakaubandusleping (lühiettekanne)**

Raport ELi ja India vahelise vabakaubanduslepingu kohta [2008/2135(INI)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Sajjad Karim (A6-0131/2009)

Syed Kamall (aseraportöör) tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: *26.03.2009 protokoll punkt 4.3.*

## **21. Toiduainete hinnad Euroopas (lühiettekanne)**

Raport toiduainete hindade kohta Euroopas [2008/2175(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Katerina Batzeli (A6-0094/2009)

Katerina Batzeli tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.03.2009 protokollis punkt 4.5.

## **22. Kunstiõpe Euroopa Liidus (lühiettekanne)**

Raport kunstiõppe kohta Euroopa Liidus [2008/2226(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Maria Badia i Cutchet (A6-0093/2009)

Maria Badia i Cutchet tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.03.2009 protokollis punkt 4.8.

## **23. Aktiivne dialoog kodanikega Euroopa teemal (lühiettekanne)**

Raport aktiivse dialoogi kohta kodanikega Euroopa teemal [2008/2224(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Gyula Hegyi (A6-0107/2009)

Gyula Hegyi tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.03.2009 protokollis punkt 4.9.

## **24. Naiste suguelundite moonutamise vastane võitlus ELis (lühiettekanne)**

Raport naiste suguelundite moonutamise vastase võitluse kohta Euroopa Liidus [2008/2071(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Cristiana Muscardini (A6-0054/2009)

Cristiana Muscardini tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.03.2009 protokoll punkt 4.16.

## **25. Mitmekeelsus: Euroopa rikkus ja ühine kohustus (lühiettekanne)**

Raport mitmekeelsuse kui Euroopa rikkuse ja ühise kohustuse kohta [2008/2225(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Vasco Graça Moura (A6-0092/2009)

Vasco Graça Moura tegi ettekande.

Sõna võttis Louis Michel (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.03.2009 protokoll punkt 4.17.

## **26. Järgmise istungi päevakord**

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 422.679/OJMA).

## **27. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 23.05.

Klaus Welle

peasekretär

Alejo Vidal-Quadras

asepresident

## **KOHALOLIJATE NIMEKIRI**

23.3.2009

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Allister, Andersson, Andrejevs, Andriksen, Angelakas, Angelilli, Antochi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bowis, Bowles, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeyss, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colman, Corbett, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Dahl, Dăianu, Dăncilă, Daul, David, Davies, De Blasio, Dehaene, De Keyser, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, Elles, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hămbășan, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Ibrisagic, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lax, Lebech, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan,

McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matula, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Nazare, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Novak, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Popa, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Riera Madurell, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfī, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Soulage, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tőkés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, de Villiers, Virrankoski, Visser, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zanicchi, Zapłowski, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka